



LED-SOMMERLICHTERKETTE

(DE) (AT) (CH)

LED-SOMMERLICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(IT) (CH)

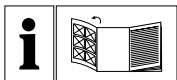
CATENA LUCI DECORATIVE LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(FR) (CH)

GUIRLANDE À LED

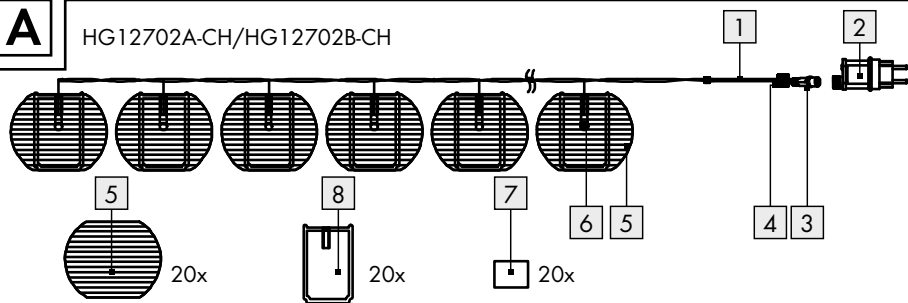
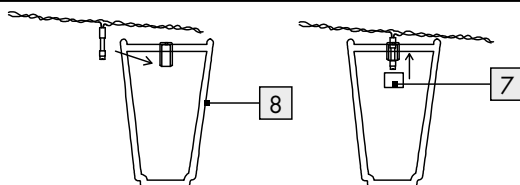
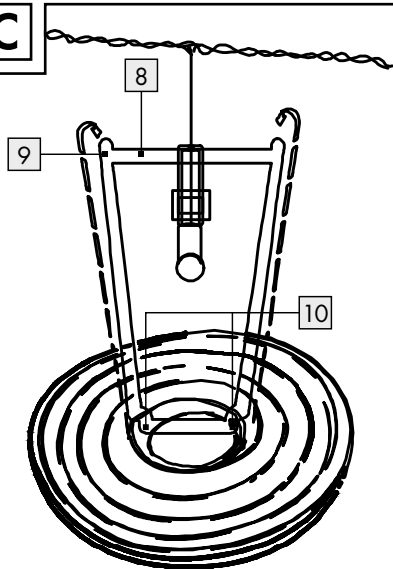
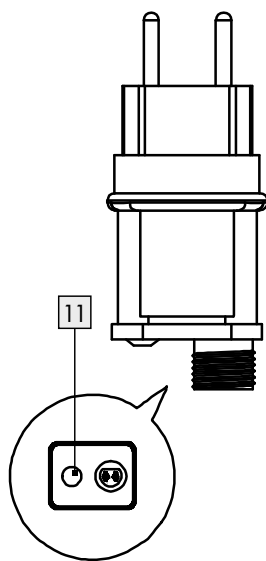
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité



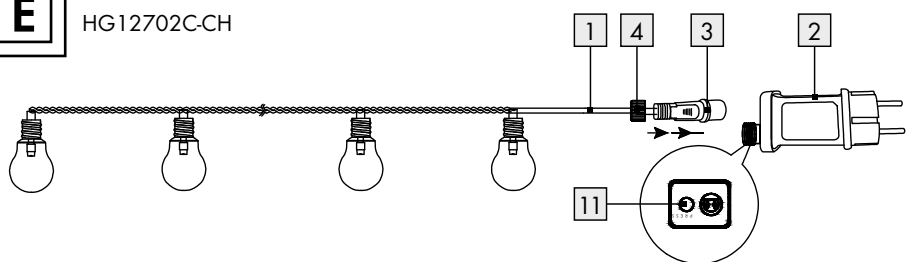
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	17

A

HG12702A-CH/HG12702B-CH

**B****C****D****E**

HG12702C-CH



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 6
Lieferumfang.....	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Vor der Inbetriebnahme	Seite 8
Lampions montieren	Seite 8
Anwendung	Seite 8
Timerfunktion.....	Seite 8
Reinigung und Pflege	Seite 9
Entsorgung	Seite 9
Garantie	Seite 9
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 9
Service.....	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme			
V	Volt		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom/-spannung		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Gleichstrom/-spannung		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Schutzklasse II		Für innen und außen
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Sommerlichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- | | |
|---|--|
| 1 Lichterkette | 8 Lampionbügel
(für Modell A-CH, B-CH) |
| 2 Netzteil | 9 Aufhänger (für Modell A-CH, B-CH) |
| 3 Dichtring | 10 Ösen (für Modell A-CH, B-CH) |
| 4 Befestigungsgewinde | 11 Timer-/Aus-/Ein-Taste |
| 5 Lampion (für Modell A-CH, B-CH) | |
| 6 LEDs (für Modell A-CH, B-CH) | |
| 7 Kunststoffverschluss des Lampionbügels (Modell A-CH, B-CH) | |

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 1,2 W

Lichterkette:

Betriebsspannung: 4,5 V ---

LED: 20 LEDs (Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil:

Nennspannung

primär: 220–240 V~, 50/60 Hz

Nennspannung

sekundär: 4,5 V==, 1,35 W

Schutzklasse: II/□

Netzteil (Modell-Nr. 23S0135S045F2D)

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Max. Gehäusetemperatur der Vorschaltanlage

● Lieferumfang

- 1 LED-Sommerlichterkette
- 1 Netzteil
- 20 Lampions (für Modelle A-CH, B-CH)
- 20 Aufhänger (für Modelle A-CH, B-CH)
- 20 Kunststoffverschlüsse für Lampionbügel (für Modelle A-CH, B-CH)
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung

dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass sie so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

⚠ WARNUNG! Dieses Produkt darf nicht verwendet werden, wenn der Dichtring **3** nicht richtig montiert ist.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber mit dem Stromnetz verbunden ist (220–240 V~).
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an eine Stromquelle mit 220–240 V~ angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Lichterkette und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das ganze Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.

- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. im Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs Modell-Nr. 23S0135S045F2D, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Der LED-Treiber darf nur von einer Fachperson ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Bei Bruch oder Beschädigung von LEDs darf das Produkt nicht verwendet/eingeschaltet werden, sondern muss sicher entsorgt werden.

● **Vor der Inbetriebnahme**

Hinweis: Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Achten Sie beim Aufhängen des Produkts darauf, dass der gewählte Aufhängeort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.

● **Lampions montieren (siehe Abb. B, C) (für Modelle A-CH, B-CH)**

- Platzieren Sie die LED [6] in der Mitte des Lampionbügels [8] und befestigen Sie sie mit dem Kunststoffverschluss [7].
- Legen Sie die Lampions [5] mit den Ösen [10] (größere Öffnungen) nach oben zeigend ab.
- Setzen Sie das schnurlose Ende des Lampionbügels [8] in die obere und untere Öffnung des Lampions ein.

- Platzieren Sie währenddessen den unteren Teil des Lampionbügels mittig auf dem Rand der unteren Öffnung.
- Halten Sie den Lampionbügel [8]. Ziehen Sie die Ösen [10] nach oben und hängen Sie diese auf den Aufhänger [9].

● **Anwendung (für alle Modelle)**

- Stecken Sie den Stecker der Lichterkette [1] in die Buchse des Netzteils [2].
- Drehen Sie das Befestigungsgewinde [4] der Netzleitung im Uhrzeigersinn, um die Verbindung zu fixieren. Achten Sie dabei auf den Dichtring [3], da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil [2] in die Steckdose. Das Produkt ist betriebsbereit.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

● **Timerfunktion**

Die Timer-/Aus-/Ein-Taste [11] (siehe Abb. D) hat drei Funktionen:

- 1 x Drücken: Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang ununterbrochen und schaltet sich dann 18 Stunden lang aus. Danach schaltet sich das Produkt zur eingestellten Zeit erneut für 6 Stunden ein und schaltet sich dann für 18 Stunden aus.

Hinweis: Die Timer-/Aus-/Ein-Taste [11] leuchtet grün, wenn die Timerfunktion aktiviert ist.

- 2 x Drücken: Das Produkt wird ausgeschaltet.

- 3 x Drücken: Das Produkt leuchtet dauerhaft.

● Reinigung und Pflege

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil aus der Steckdose.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Sie können das Produkt bei starker Verschmutzung leicht mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Stecken Sie das Netzteil  nach der Reinigung wieder in die Steckdose.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 470996_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 12
Introduction	Page 12
Utilisation conforme à l'usage prévu	Page 12
Description des pièces	Page 12
Caractéristiques.....	Page 12
Fourniture.....	Page 13
Instructions de sécurité	Page 13
Avant la mise en service	Page 14
Montage des lampions	Page 14
Utilisation (pour tous les modèles)	Page 14
Fonction de minuteur.....	Page 14
Nettoyage et entretien	Page 15
Mise au rebut	Page 15
Garantie	Page 15
Faire valoir sa garantie.....	Page 15
Service après-vente	Page 16

Légende des pictogrammes utilisés

V	Volt		Unité de commande autonome
	Courant alternatif/Tension alternative		Polarité de la connexion de sortie
	Courant continu/Tension continue		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Classe de protection II		Pour l'intérieur et l'extérieur
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit		Minuterie de 6 heures avec répétition automatique à un rythme journalier
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.		Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Guirlande à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est prévu uniquement pour un usage dans des foyers domestiques privés, et non pour un usage commercial.

● Description des pièces

- | | |
|---|---|
| 1 Guirlande lumineuse | 8 Arceau de lampion (pour modèle A-CH, B-CH) |
| 2 Bloc d'alimentation | 9 Suspension (pour modèle A-CH, B-CH) |
| 3 Bague d'étanchéité | 10 Oeillets (pour modèle A-CH, B-CH) |
| 4 Filetage de fixation | 11 Touche Minuterie/Arrêt/Marche |
| 5 Lampion (pour modèle A-CH, B-CH) | |
| 6 LED (pour modèle A-CH, B-CH) | |
| 7 Fermeture en plastique d'arceau de lampion (modèle A-CH, B-CH) | |

● Caractéristiques

Guirlande lumineuse + Bloc d'alimentation :

Puissance absorbée : 1,2 W

Guirlande lumineuse :

Tension nominale : 4,5 V==

LED : 20 LED (Les LED ne peuvent pas être remplacées)

Type de protection : IP44 (ne craint pas les projections d'eau)

Bloc d'alimentation :

Tension nominale

primaire : 220-240V~, 50/60 Hz

Tension nominale

secondaire : 4,5V==, 1,35W

Classe de protection : II/□

Bloc d'alimentation (n° de modèle 23S0135S045F2D)

SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)

Ta : Température ambiante maximale

Tc : Température de boîtier maximale de l'installation montée en série

● Fourniture

- 1 Guirlande à LED
- 1 Bloc d'alimentation
- 20 Lampions (pour les modèles A-CH, B-CH)
- 20 Suspensions (pour modèles A-CH, B-CH)
- 20 Fermetures en plastique d'arceau de lampion (pour modèles A-CH, B-CH)
- 1 Mode d'emploi



Instructions de sécurité

CONSERVEZ POUR L'AVENIR L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

-  Toujours tenir les enfants à l'écart du produit.
- Cet produit n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des risques inhérents à la manipulation de cet produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**

Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter toute détérioration involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne fixez pas d'objets supplémentaires au produit.

- ⚠ **AVERTISSEMENT !** Ce produit ne doit pas être utilisé lorsque la bague d'étanchéité 3 n'est pas montée correctement.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé au réseau électrique (220-240V~).
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur une alimentation électrique 220-240V~ sans pilote LED.
- Vérifiez avant chaque branchement sur le secteur que la guirlande électrique et que le bloc d'alimentation ne présentent aucun signe de détérioration.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez la moindre détérioration.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre la totalité du produit au rebut.
- N'ouvrez jamais aucuns des éléments électriques et n'insérez aucuns objets de quelque ordre que ce soit dans ceux-ci.
- Protégez le cordon des arêtes vives, des sollicitations mécaniques et des surfaces chaudes.
- Pour la fixation, ne pas utiliser de pinces, trombones ou clous piquants ou coupants.
- Avant le montage, le démontage ou le nettoyage, débranchez toujours le bloc adaptateur.

- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. lors de vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit, ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie du type n° de modèle 23S0135S045F2D, dans le cas contraire, tout droit de garantie est annulé.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par une personne qualifiée.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- En cas de cassure ou de détérioration des LED, le produit ne doit plus être utilisé/allumé, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage du produit.

Remarque : assurez-vous lors de l'accrochage du produit, que le lieu d'accrochage choisi est adapté au poids du produit.

● Montage des lampions (voir Fig. B, C) (pour modèles A-CH, B-CH)

- Placez les LED [6] au centre de l'arceau de lampion [8] et fixez-les au moyen de la fermeture en plastique [7].
- Placez les lampions [5] avec les œillets [10] (ouvertures plus larges) vers le haut.
- Placez l'extrémité sans fil du support de lampion [8] dans l'ouverture supérieure et inférieure du lampion.

- Placez pendant ce temps la partie inférieure du support de lampion au centre sur le bord de l'ouverture inférieure.
- Maintenez le support du lampion [8]. Tirez les œillets [10] vers le haut et accrochez-les sur le support [9].

● Utilisation (pour tous les modèles)

- Branchez la fiche de la guirlande lumineuse [1] dans la prise du bloc d'alimentation [2].
- Tournez le filetage de fixation [4] du câble secteur dans le sens horaire pour fixer le branchement. Prêtez attention à la bague d'étañchéité [3]. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait plus assurée.
- Branchez l'alimentation électrique [2] sur la prise. Le produit est maintenant prêt à fonctionner.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

● Fonction de minuteur

La touche Minuterie/Arrêt/Marche [11] (voir Fig. D) a trois fonctions :

Appuyer 1 fois : Le produit est allumé en continu durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite à l'heure réglée durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures.

Remarque : La touche Minuterie/Arrêt/Marche [11] s'allume en vert lorsque la fonction Minuterie est activée.

Appuyer 2 fois : Le produit est éteint.

Appuyer 3 fois : Le produit éclaire en continu.

● Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Toujours commencer par débrancher l'alimentation électrique de la prise de courant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Cela endommagerait le produit.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ne bourrant pas.
- S'il est très sale, vous pouvez facilement nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humidifié.
- Après le nettoyage, branchez à nouveau le bloc d'alimentation **2** dans la prise de courant.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 470996_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 18
Introduzione	Pagina 18
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 18
Descrizione dei componenti	Pagina 18
Dati tecnici.....	Pagina 18
Dotazione	Pagina 19
Avvertenze di sicurezza	Pagina 19
Prima della messa in funzione	Pagina 20
Montare i lampioncini	Pagina 20
Utilizzo (per tutti i modelli)	Pagina 20
Funzione timer	Pagina 20
Pulizia e cura	Pagina 21
Smaltimento	Pagina 21
Garanzia	Pagina 21
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 22
Assistenza	Pagina 22

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
V	Volt		Dispositivo a funzionamento indipendente
	Tensione/corrente alternata		Polarità dell'allacciamento di uscita
	Tensione/corrente continua		Questo simbolo indica che il prodotto funziona connettendosi alla rete elettrica.
	Classe di protezione II		Per gli ambienti interni ed esterni
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero
CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Catena luci decorative LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è previsto solamente per l'utilizzo in abitazioni private e non in ambito commerciale.

● Descrizione dei componenti

- | | |
|---|---|
| 1 Catena luminosa | 8 Archetto del lampioncino (per il modello A-CH, B-CH) |
| 2 Alimentatore | 9 Gancio (per il modello A-CH, B-CH) |
| 3 Anello di tenuta | 10 Occhielli (per il modello A-CH, B-CH) |
| 4 Filettatura di fissaggio | 11 Tasto Timer/Off/On |
| 5 Lampioncino (per il modello A-CH, B-CH) | |
| 6 LED (per il modello A-CH, B-CH) | |
| 7 Chiusura in plastica per l'archetto del lampioncino (modello A-CH, B-CH) | |

● Dati tecnici

Catena luminosa + Alimentatore:

Potenza assorbita: 1,2 W

Catena luminosa:

Tensione di esercizio: 4,5 V==

LED: 20 LED (i LED non possono essere sostituiti)

Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi)

Alimentatore:

Tensione nominale

primaria: 220-240V~, 50/60 Hz

Tensione nominale

secondaria: 4,5 V==, 1,35 W

Classe di protezione: II/□

Alimentatore (modello n° 23S0135S045F2D)

SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)

Ta: temperatura ambiente massima

Tc: max. Temperatura dell'alloggiamento del dispositivo di accensione

● Dotazione

- 1 catena luci decorative LED
- 1 alimentatore
- 20 lampioni (per modelli A-CH, B-CH)
- 20 gancio (per i modelli A-CH, B-CH)
- 20 chiusure in plastica per l'archetto del lampioncino (per i modelli A-CH, B-CH)
- 1 libretto di istruzioni d'uso



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-  Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo, e va tenuto a distanza dai bambini. I bambini non riescono a riconoscere i pericoli che possono essere causati a contatto con il prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso

sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.

ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRI-

SCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto all'interno della sua confezione.

- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.
- Non tirare il cavo di rete del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.

-  **ATTENZIONE!** Questo prodotto non deve essere utilizzato se l'anello di tenuta 3 non è montato correttamente.



Evitare un eventuale pericolo letale indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla rete elettrica (220-240V~).
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione di 220-240V~.
- Prima di ogni allacciamento, assicurarsi che non siano presenti eventuali danni alla catena luminosa e all'alimentatore.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo di rete esterno flessibile di questo prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di rete fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Non aprire mai un apparecchio elettrico o inserire oggetti in esso.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli aguzzi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non fissare il prodotto con ganci o chiodi affilati.

- Prima di eseguire il montaggio, lo smontaggio o la pulizia del prodotto estrarre sempre l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto, né il prodotto stesso.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo di modello n° 23S0135S045F2D, altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Le lampadine non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto, qualora le lampadine giungessero al termine della propria vita media.
- Il driver LED deve essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/acceso, ma deve essere smaltito in modo sicuro.

● Prima della messa in funzione

Nota: Rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: prima di appendere il prodotto, assicurarsi che il luogo prescelto sia effettivamente in grado di sostenere il peso del prodotto.

● Montare i lampioncini (vedi Fig. B, C) (per i modelli A-CH, B-CH)

- Posizionare i LED [6] al centro dell'archetto del lampioncino [8] e fissarli con la chiusura in plastica [7].
- Posizionare i lampioni [5] con gli occhielli [10] (aperture più grandi) rivolti verso l'alto.

- Inserire l'estremità senza filo della struttura di sostegno lampione [8] nell'apertura superiore e in quella inferiore del lampione.
- Posizionare nel frattempo il componente inferiore della struttura di sostegno al centro del bordo dell'apertura inferiore.
- Tenere ferma la struttura di sostegno lampione [8]. Tirare gli occhielli [10] verso l'alto e appenderli ai ganci [9].

● Utilizzo (per tutti i modelli)

- Inserire la spina della catena luminosa [1] nella presa dell'alimentatore [2].
- Ruotare la filettatura di fissaggio [4] del cavo di alimentazione in senso orario per fissare il collegamento. Fare attenzione all'anello di tenuta [3] perchè, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Infilare l'alimentatore [2] nella presa elettrica. Il prodotto è pronto per l'uso.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.

● Funzione timer

Il tasto On/Timer/Off [11] (vedi Fig. D) ha tre funzioni:

premendo 1 volta: il prodotto si illumina in modo continuo per 6 ore e si spegne poi per 18 ore. Successivamente il prodotto si riaccende per 6 ore all'ora impostata e si spegne per altre 18 ore.

Nota: il tasto On/Timer/Off [11] si illumina in verde quando la funzione Timer è attiva.

Premendo 2 volte: il prodotto si spegne.

Premendo 3 volte: il prodotto si illumina in modo continuo.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Scollegare dapprima l'alimentatore dalla presa elettrica.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Per la pulizia usi esclusivamente una pezza asciutta e priva di pelli.
- In caso di sporco ostinato, pulire il prodotto con un panno leggermente umido.
- Dopo la pulizia, reinserire l'alimentatore 2 nella presa elettrica.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 470996_2407) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12702A-CH/HG12702B-CH/
HG12702C-CH
Version: 12/2024

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni: 09/2024
Ident.-No.: HG12702A-CH/B-CH/C-CH092024-1



IAN 470996_2407

